

Manuale d'uso TITHERMO

Software per la configurazione della
Centrale termoregolazione art. 3550

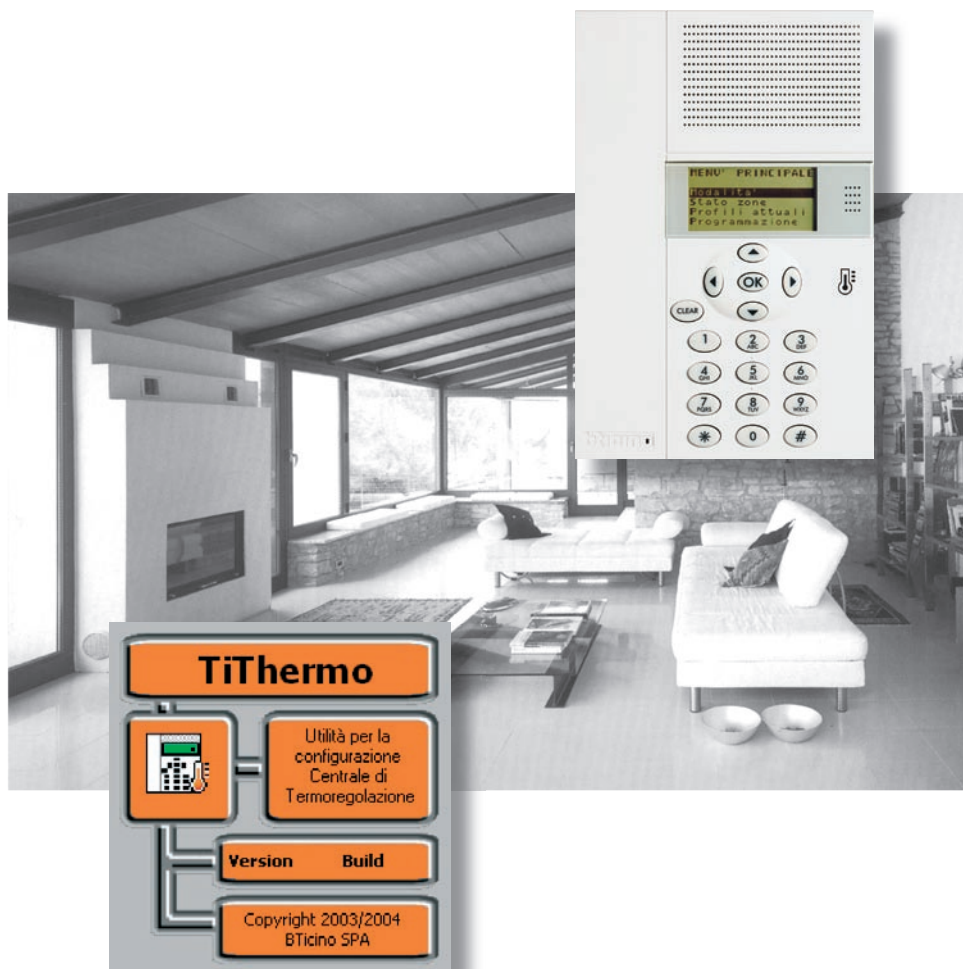


INDICE

1. Descrizione generale	Pag. 4
2. Requisiti minimi di sistema	Pag. 4
3. Selezione delle funzioni	Pag. 5
4. Area di lavoro	Pag. 7
4.1 Finestra "Impianto"	Pag. 7
4.2 Finestra "Centrale"	Pag. 10
4.3 Finestra "Libreria profili"	Pag. 11
5. Esempio di Progetto	Pag. 16
5.1 Configurazione impianto	Pag. 17
5.2 Configurazione Programmi settimanali	Pag. 20
5.3 Configurazione scenari	Pag. 24
5.4 Configurazione Programma festivo	Pag. 25
6. Connessione con la Centrale	Pag. 26
7. Funzioni abilitate durante la connessione	Pag. 27
7.1 Upload	Pag. 27
7.2 Download	Pag. 28
7.3 Confronta	Pag. 30
7.4 Diagnostica	Pag. 30
8. Aggiornamento Firmware	Pag. 31

1. Descrizione generale

Il software TITHERMO è uno strumento che consente all'utente di definire o modificare in modo semplice ed intuitivo la configurazione da trasferire alla Centrale termoregolazione art. 3550, definendo la struttura dell'impianto ed i profili dei diversi programmi e scenari da eseguire.



2. Requisiti minimi di sistema

Requisiti Hardware

- Personal computer con processore Pentium 400Mhz o superiore
- Unità CD-ROM
- Scheda grafica SVGA con risoluzione 800x600
- Memoria RAM 128 Mb

Requisiti Software

- Windows 98 / 2000 / XP
- Internet Explorer ver. 5.5 o superiore

3. Selezione delle funzioni

Le funzioni principali eseguibili con TITHERMO possono essere selezionate agendo su icone presenti nella barra degli strumenti, oppure aprendo i menù a tendina e selezionando le varie voci. Alcune funzioni sono rese disponibili solo dopo aver stabilito una connessione tra il Pc e la Centrale.



Barra degli strumenti

Nella barra degli strumenti sono presenti le seguenti funzioni:

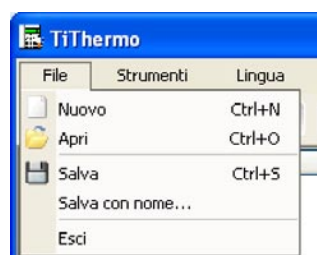


- Crea un nuovo progetto
- Apre un progetto esistente
- Salva il progetto corrente
- Disattiva la connessione alla Centrale
- Carica la configurazione presente nella Centrale (*)
- Scarica la configurazione creata nella Centrale (*)
- Scarica l'aggiornamento del Firmware nella Centrale
- Esegue la procedura di diagnostica della Centrale (*)

(*) Funzioni abilitate solo se è stata abilitata una connessione con l'impianto

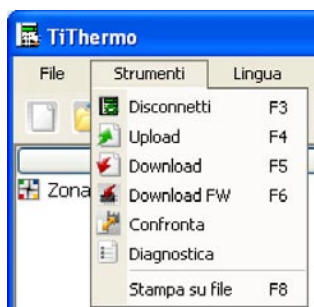
Menù a tendina

Nei menù a tendina sono presenti le seguenti funzioni:

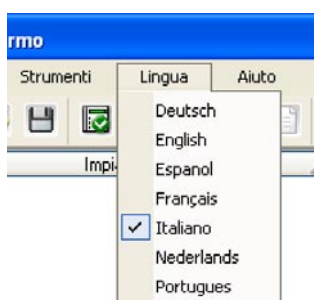


Menù "File"

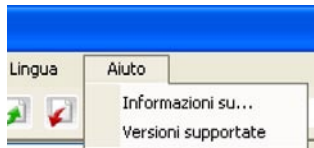
- **Nuovo** crea un nuovo progetto
- **Apri** apre un progetto esistente
- **Salva** salva il progetto corrente
- **Salva con nome** salva il progetto richiedendo il nome del file
- **Esci** esce dal programma

**Menù "Strumenti"**

- **Disconnetti** attiva/disattiva la connessione alla Centrale
- **Upload** carica la configurazione presente sul dispositivo
- **Download** scarica sul dispositivo la configurazione creata
- **Download FW** scarica l'aggiornamento del firmware
- **Confronta** carica la configurazione presente nell'impianto per un confronto con il progetto aperto
- **Diagnostica** carica le informazioni di diagnostica relative alla Centrale e alle sonde
- **Stampa su file** esporta la configurazione della Centrale in un file formato Excel (se sul PC è installato Microsoft Excel) o csv (se non è installato Microsoft Excel).

**Menù "Lingua"**

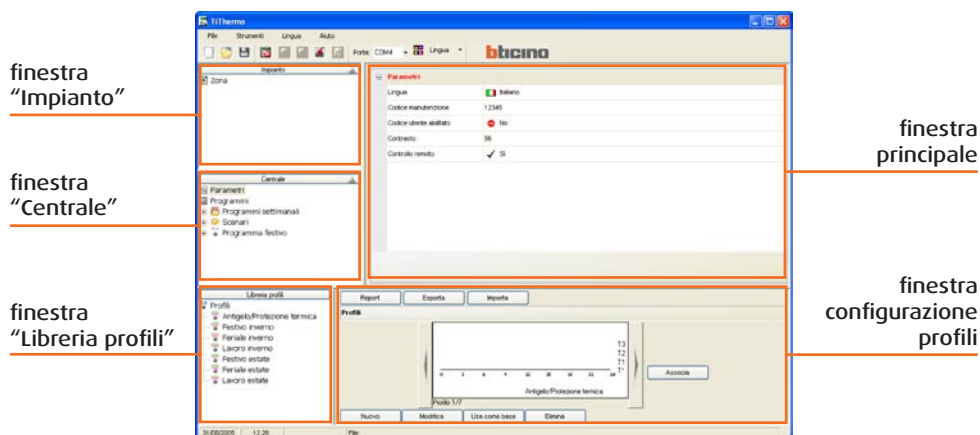
- ✓ seleziona la lingua dell'applicativo

**Menù "Aiuto"**

- **Informazioni su...** visualizza informazioni relative al programma TITHERMO
- **Versioni supportate** Visualizza le versioni di Firmware della Centrale 3550 gestite dal programma TITHERMO

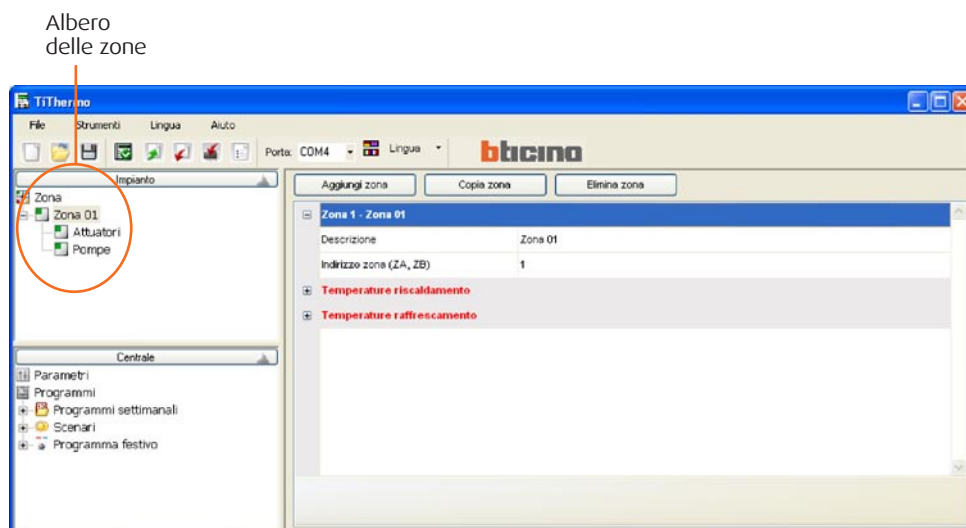
4. Area di lavoro

Nell'area di lavoro dell'interfaccia TITHERMO sono presenti le seguenti finestre:



4.1 Finestra "Impianto"

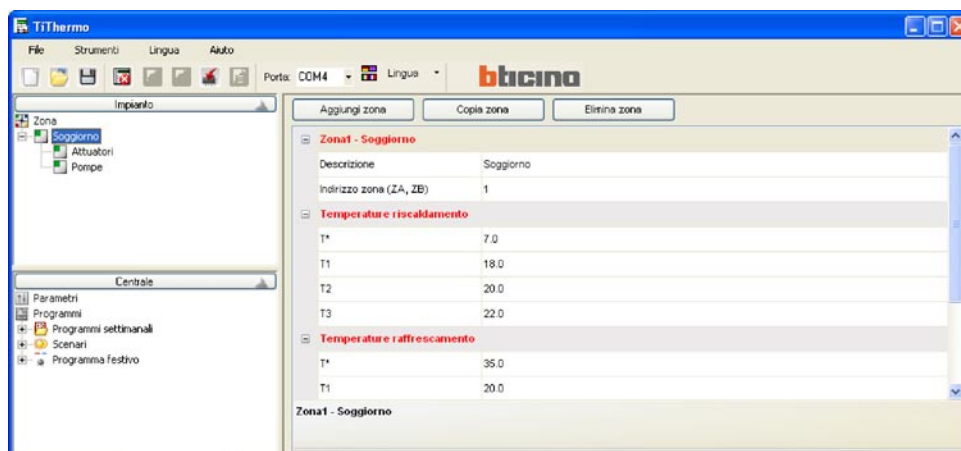
In questa finestra viene visualizzato l'albero delle zone presenti nell'impianto.



Sull'albero delle zone, mediante click con il tasto destro del mouse, sono possibili le seguenti operazioni (attivabili anche tramite i bottoni presenti nella finestra principale):

- **Aggiungi zona** aggiunge una nuova zona avente per indirizzo il primo disponibile
- **Copia zona** aggiunge una nuova zona avente per indirizzo il primo disponibile copiando le impostazioni della zona selezionata
- **Elimina zona** cancella la zona selezionata

Selezionando una zona (es.: Zona 1), nella finestra principale viene visualizzata la sezione delle impostazioni della **Zona** e delle **Temperature**:

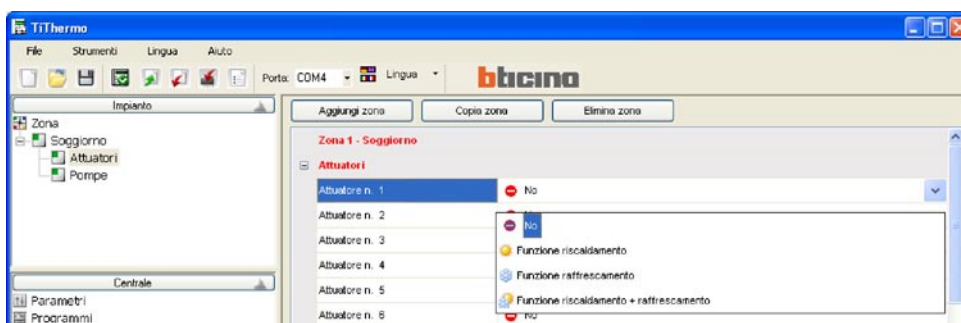


Descrizione	Nome della zona (es.; Soggiorno)
Indirizzo zona	Configuratori (ZA,ZB) della sonda
Temperatura riscaldamento	Impostazione di quattro livelli di temperatura
Temperatura raffrescamento	Impostazione di quattro livelli di temperatura

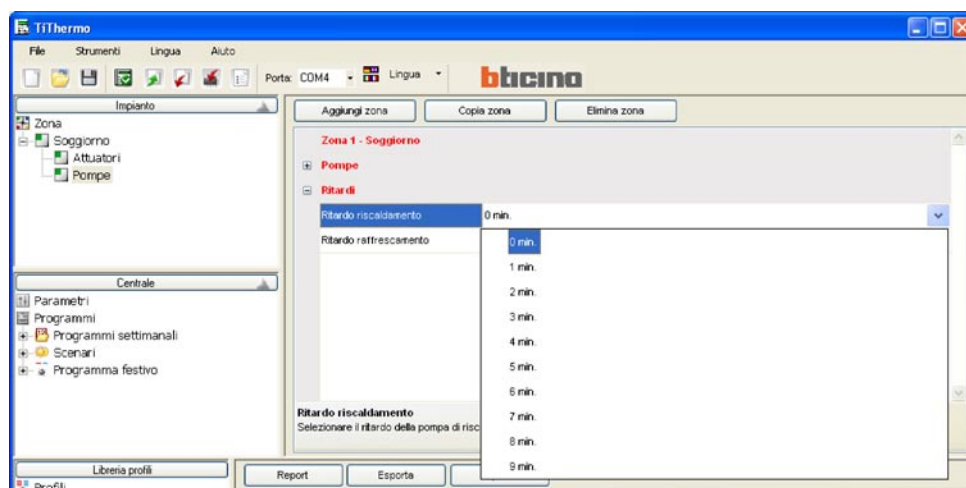
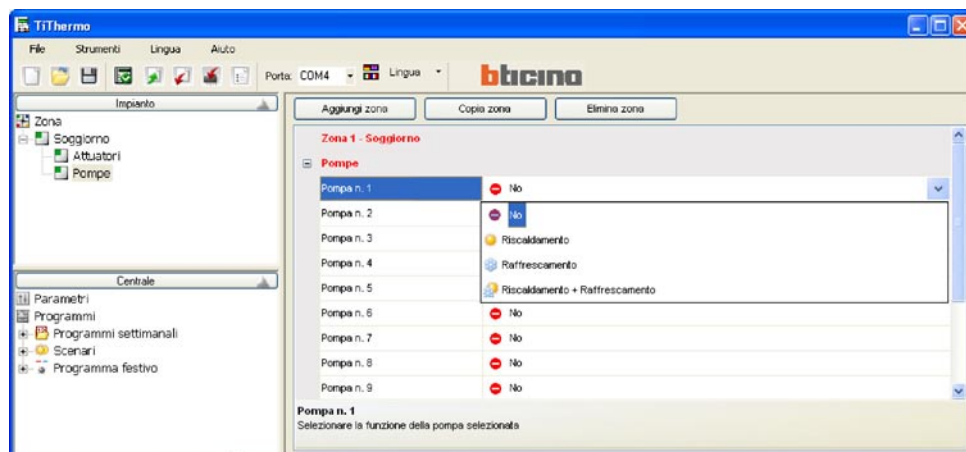
Selezionando le singole Zone, si visualizzano due opzioni:

- **Attuatori**
- **Pompe**

Cliccando su ogni **Attuatore** (es.: Attuatore n. 1) è possibile selezionare il tipo di funzione che si vuole assegnare (riscaldamento, raffrescamento, riscaldamento + raffrescamento oppure nessuna funzione) ed il **Tipo di carico** (es.: riscaldamento) gestito dalla zona (ON/OFF, Open/Close, Fan Coil, DeLonghi).



Cliccando su ogni **Pompa** (es.: Pompa n. 1) è possibile selezionare il tipo di funzione che si vuole assegnare (riscaldamento, raffrescamento, riscaldamento + raffrescamento oppure nessuna funzione) ed i **Ritardi** di intervento.

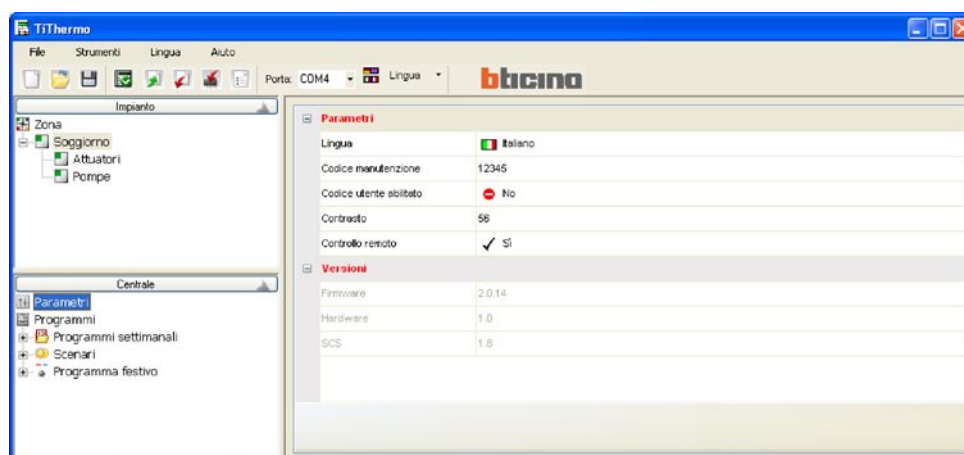


4.2 Finestra "Centrale"

In questa finestra vengono riportati i parametri di configurazione ed i programmi di funzionamento della Centrale.

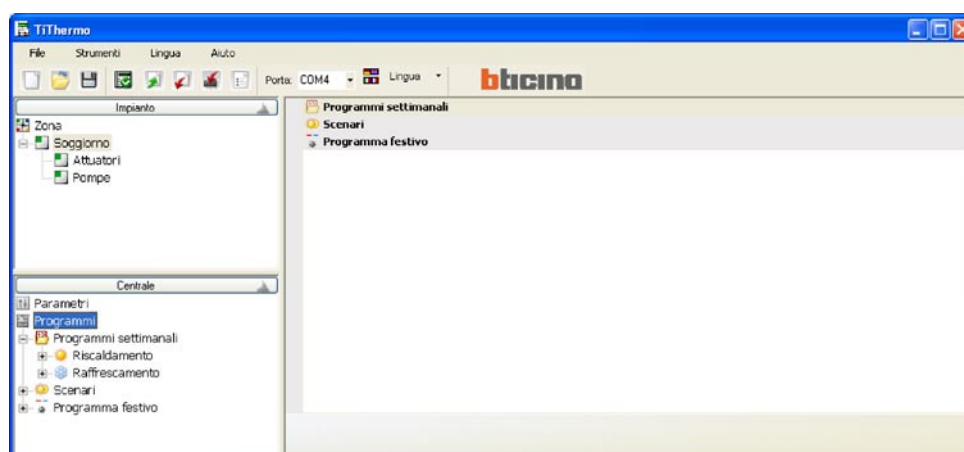
• Parametri

Lingua	Lingua sul display della Centrale
Codice manutenzione	Codice per entrare nel Menù manutenzione della Centrale (default 12345)
Codice utente abilitato	Abilita/disabilita l'accesso al menù della Centrale attraverso il codice utente. Scegliendo SI, appare il campo per l'inserimento del codice utente
Contrasto	Impostazione del contrasto del display della Centrale
Controllo remoto abilitato	la gestione della Centrale viene effettuata da altri apparecchi (Touch screen, Web Server)



• Programmi

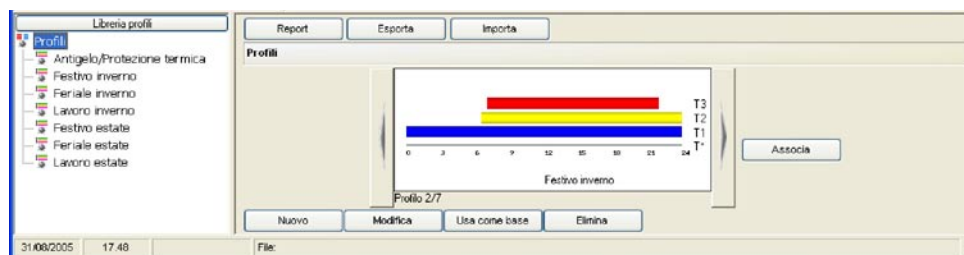
Programmi settimanali	imposta i programmi di riscaldamento/raffrescamento settimanali
Scenari	imposta uno scenario in cui ad ogni zona è associata una certa temperatura
Programma festivo	imposta i programmi di riscaldamento/raffrescamento per i giorni festivi



4.3 Finestra "Libreria profili"

In questa finestra vengono visualizzati i profili presenti nella libreria del software.

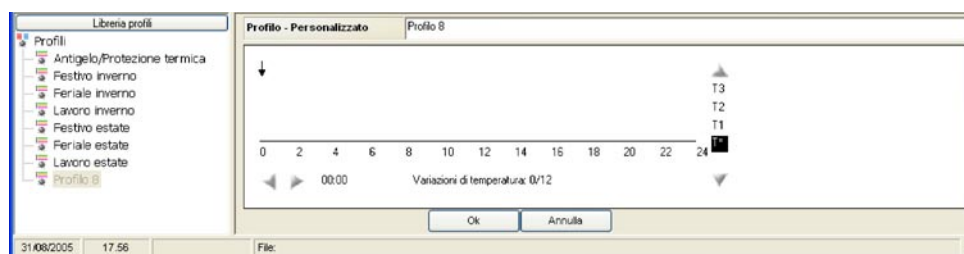
Selezionando il nodo **Profili**, viene visualizzata sulla destra una finestra che permette di selezionare e visualizzare tutti i profili presenti nella libreria.



Nuovo

- **Nuovo**

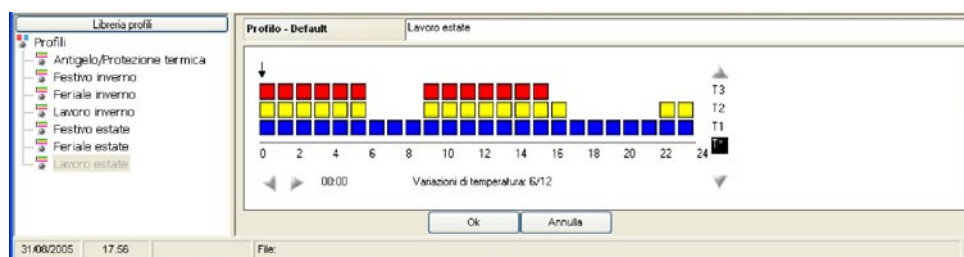
Aggiunge un nuovo profilo alla libreria ed entra in modalità di editazione del profilo appena aggiunto.



Modifica

- **Modifica**

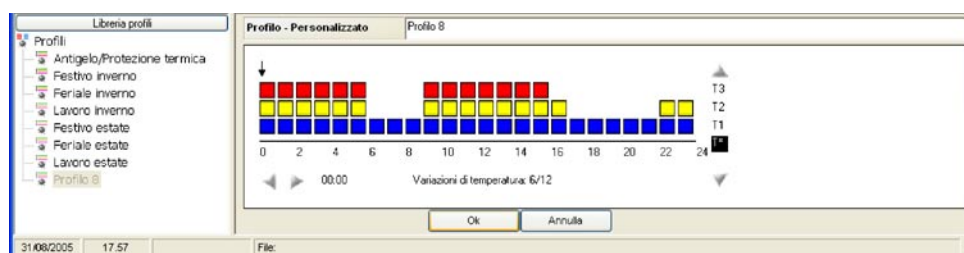
Entra in modalità di editazione del profilo selezionato.



Usa come base

- **Usa come base**

Aggiunge un nuovo profilo alla libreria usando come base il profilo correntemente selezionato. Entra in modalità di editazione del profilo appena aggiunto.



Elimina

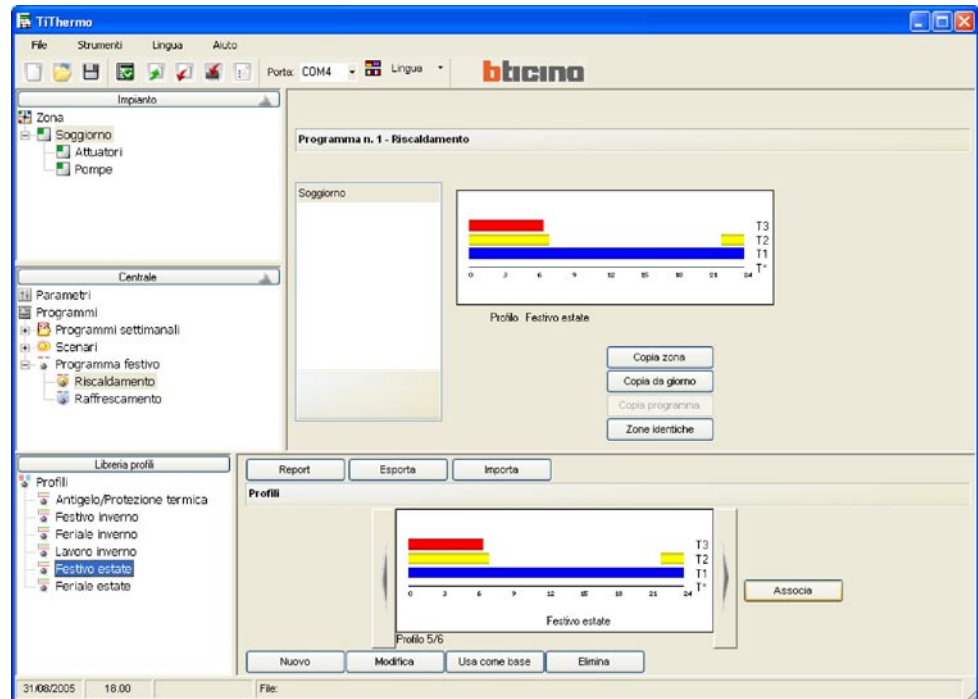
- **Elimina**

Rimuove il profilo selezionato dalla libreria. Il profilo verrà automaticamente eliminato anche da tutte le collezioni che lo usano.

Associa

• Associa

Quando nella parte superiore dello schermo è visualizzato il dettaglio di un programma settimanale o di un programma festivo e uno o più zone sono selezionate, associa il profilo correntemente selezionato alle zone selezionate.



Report

• Report

Crea un file in formato Excel contenente i grafici di tutti i profili presenti nella libreria (opzione disponibile solo se Excel è installato sul PC). Se non si dispone dell'installazione di Excel, verrà creato un file in formato csv.

Questa funzione è disponibile anche se si seleziona il nodo radice di una collezione o un profilo all'interno di una collezione.

Esporta

• Esporta

Esporta il contenuto della libreria dei profili in un file XML. Viene aperta una finestra per la selezione degli elementi che si desidera esportare.

Questa funzione è disponibile anche se si seleziona il nodo radice di una collezione o un profilo all'interno di una collezione.



Completata la selezione, cliccando su "Esporta", viene aperta la finestra per il salvataggio del file.

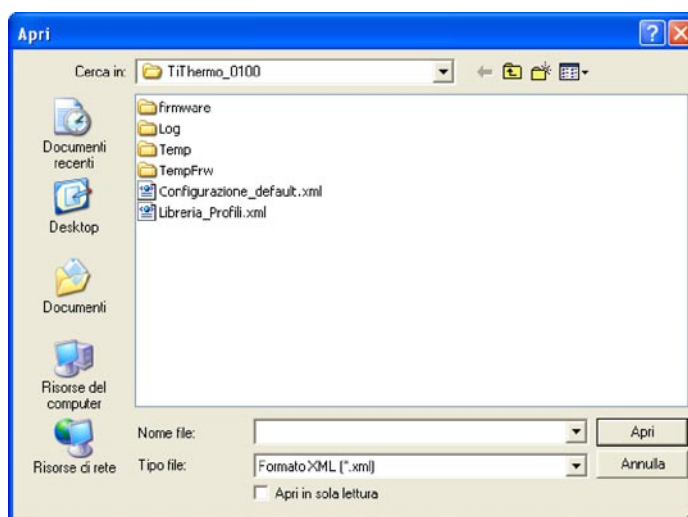
Importa

• Importa

Permette di importare i profili e le collezioni da un file XML esterno.

Viene aperta la finestra per la selezione del file da importare, quindi viene proposto un elenco dei profili e delle collezioni presenti nel file selezionato.

Questa funzione è disponibile anche se si seleziona il nodo radice di una collezione o un profilo all'interno di una collezione.



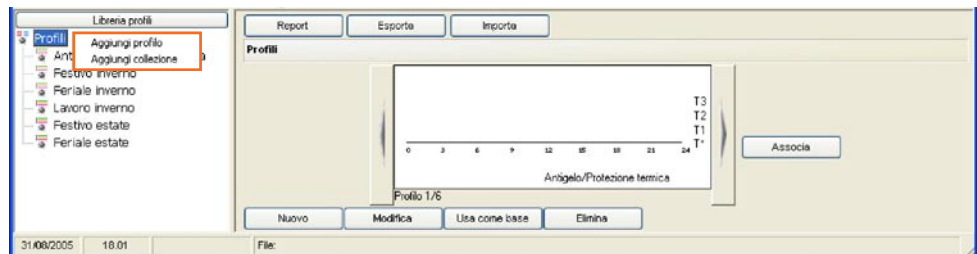
A questo punto è possibile selezionare i profili che si desidera importare.

Completata la selezione, cliccare su "Importa" per avviare il processo di importazione. I nuovi profili vengono aggiunti alla libreria dei profili di TITHERMO previo controllo dell'esistenza di un profilo uguale.

Se nella libreria dei profili viene trovato un profilo identico al profilo che si sta importando, viene richiesto se si desidera comunque importare il profilo. Rispondendo "Sì" il profilo viene aggiunto alla libreria, altrimenti il profilo viene ignorato.

Nella finestra **Libreria profili**, tramite tasto destro del mouse, sono invece disponibili le seguenti funzioni:

- Funzioni disponibili cliccando il nodo "Profili"



Aggiungi profilo

aggiunge un nuovo profilo alla libreria ed entra in modalità di editazione del profilo aggiunto

Aggiungi collezione

aggiunge una nuova collezione alla libreria

- Funzioni disponibili cliccando un Profilo



Aggiungi profilo

aggiunge un nuovo profilo alla libreria ed entra in modalità di editazione del profilo aggiunto

Elimina profilo

rimuove il profilo selezionato dalla libreria

Modifica profilo

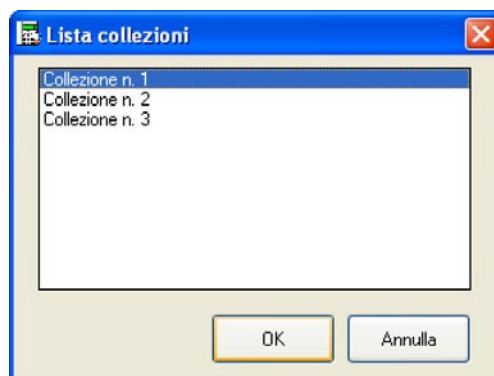
entra in modalità di editazione del profilo selezionato

Usa come base

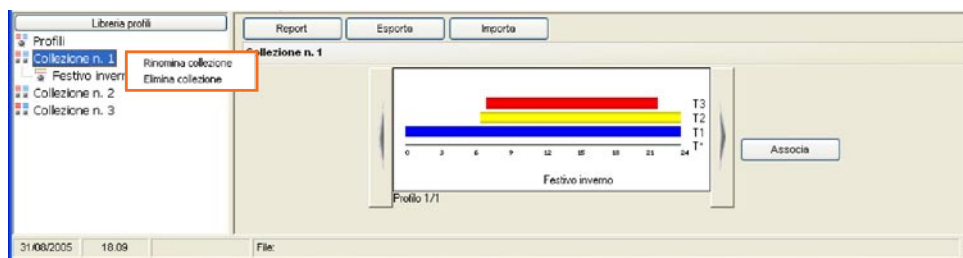
aggiunge un nuovo profilo alla libreria usando come base il profilo selezionato ed entra in modalità di editazione del profilo aggiunto

Aggiungi alla collezione

aggiunge il profilo selezionato alla collezione selezionata tramite la finestra riportata di seguito



- Funzioni disponibili cliccando una Collezione



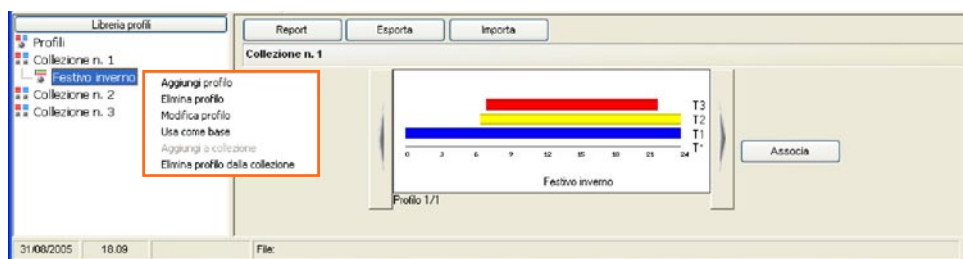
Rinomina collezione

rinomina la collezione selezionata

Elimina collezione

elimina la collezione selezionata

- Funzioni disponibili cliccando un profilo di una Collezione



Aggiungi profilo

aggiunge un nuovo profilo alla libreria ed entra in modalità di editazione del profilo aggiunto

Elimina profilo

rimuove il profilo selezionato dalla libreria

Modifica profilo

entra in modalità di editazione del profilo selezionato

Usa come base

aggiunge un nuovo profilo alla libreria usando come base il profilo selezionato ed entra in modalità di editazione del profilo aggiunto

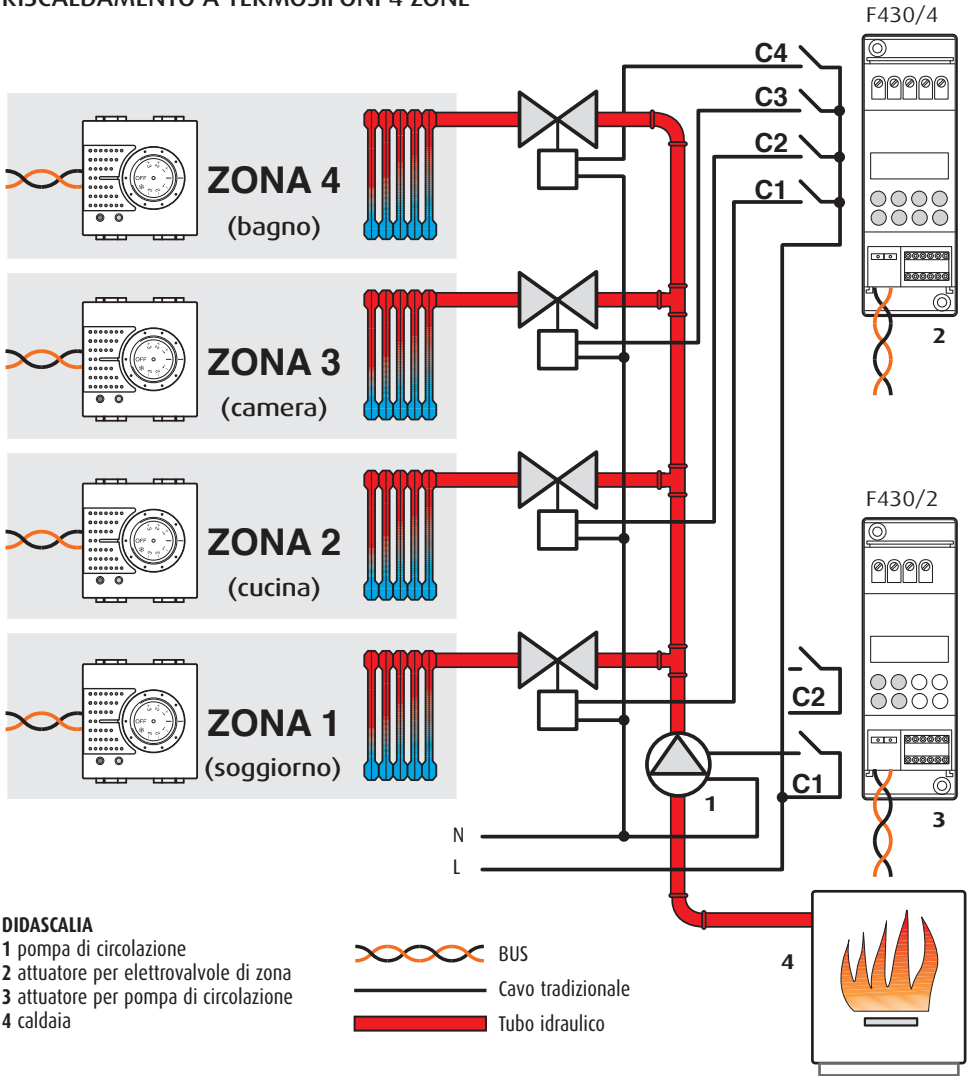
Elimina profilo dalla collezione

elimina il profilo selezionato dalla collezione

5. Esempio di progetto

A completamento delle operazioni di configurazione descritte nelle pagine precedenti, viene proposto un esempio guidato per la creazione di un nuovo progetto riferito al seguente impianto:

RISCALDAMENTO A TERMOSIFONI 4 ZONE



Configurazione impianto:

Sonda zona 1					
[ZA]	[ZB]	[P]	[MOD]	[SLA]	[DEL]
0	1	CEN	CEN		

Sonda zona 2					
[ZA]	[ZB]	[P]	[MOD]	[SLA]	[DEL]
0	2	CEN	CEN		

Sonda zona 3					
[ZA]	[ZB]	[P]	[MOD]	[SLA]	[DEL]
0	3	CEN	CEN		

Sonda zona 4					
[ZA]	[ZB]	[P]	[MOD]	[SLA]	[DEL]
0	4	CEN	CEN		

Attuatore zone						
[ZA]	[ZB1]	[ZB2]	[ZB3]	[ZB4]	[N]	
0	1	2	3	4	1	

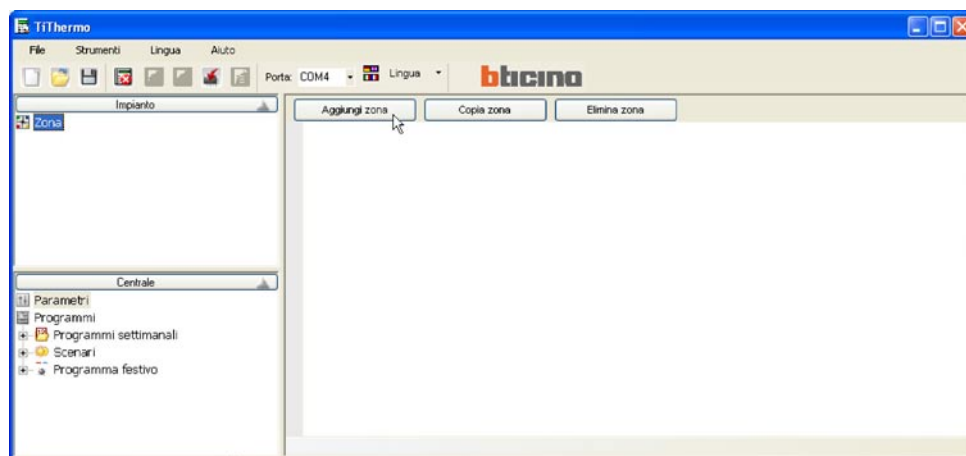
[N] = 1: numero progressivo

Attuatore pompa di circolazione				
[ZA]	[ZB1]	[N1]	[ZB2]	[N2]
0	0	1	OFF	—

[N1] = 1: numero progressivo

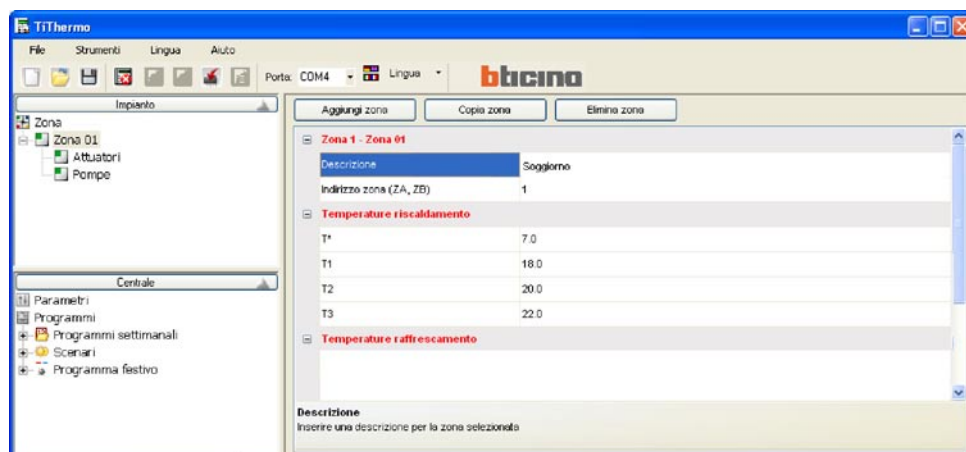
5.1 Configurazione impianto

All'apertura del programma, creare una zona cliccando il pulsante **Aggiungi zona**.

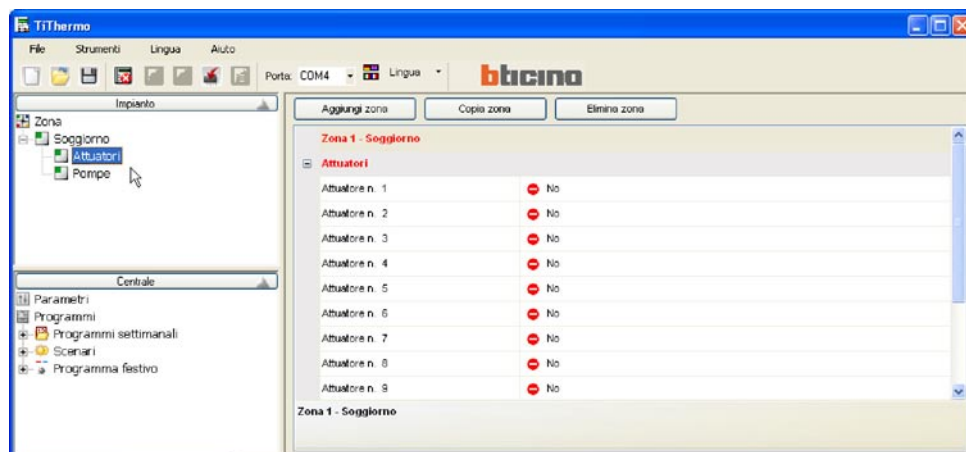


Nella finestra principale:

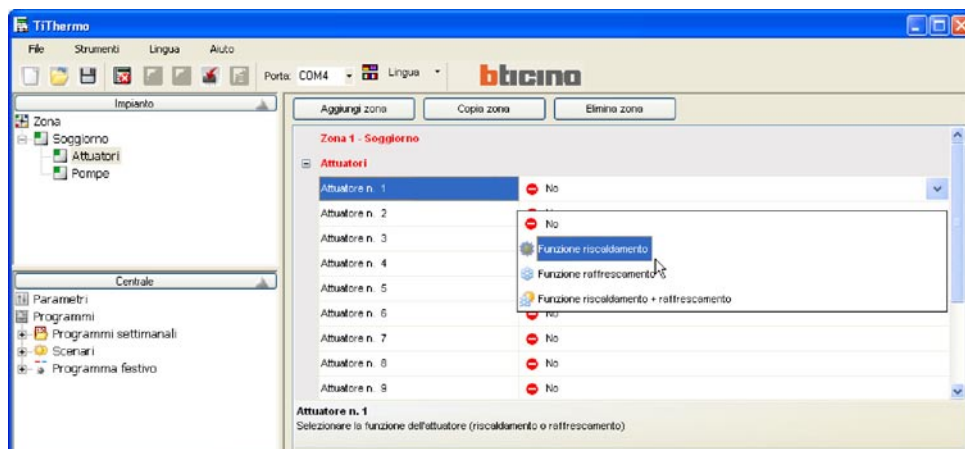
- assegnare una **Descrizione** alla zona (es. Soggiorno)
- inserire i dati di **Indirizzo zona** (ZA, ZB)
- impostare la temperatura delle fasce di **Temperature riscaldamento**.



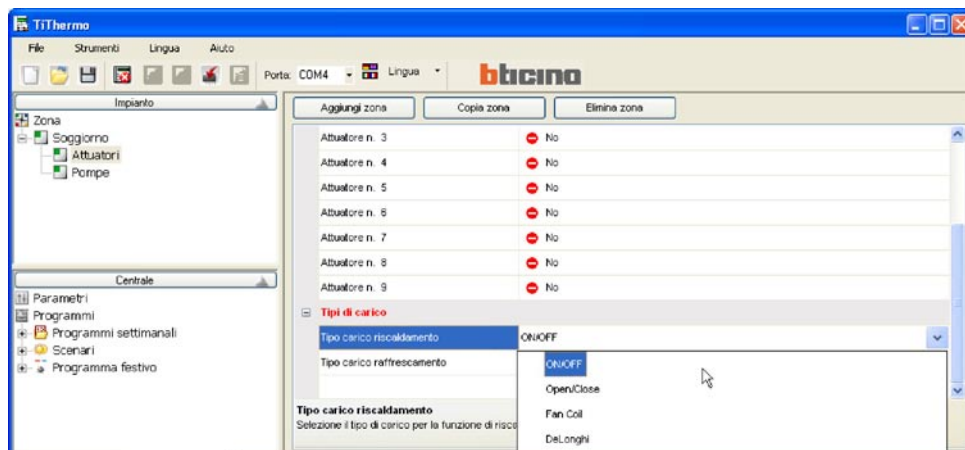
Cliccare Attuatori nell'albero delle Zone.



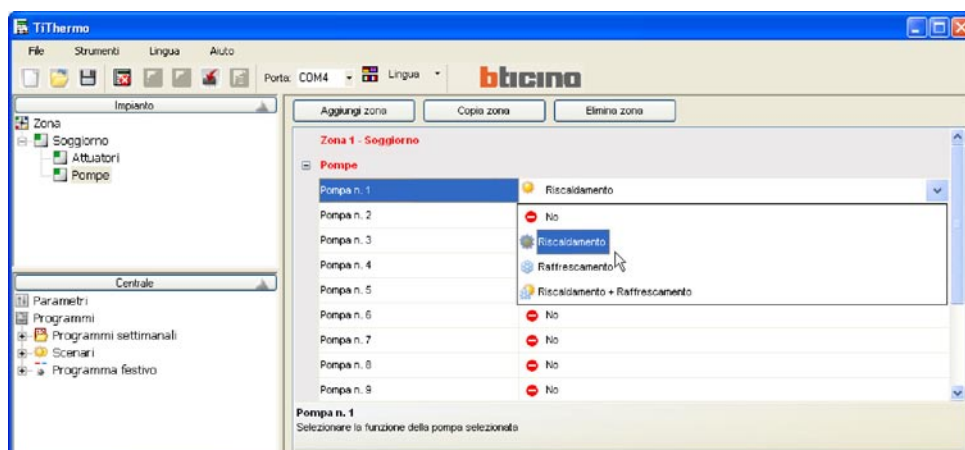
Cliccare nella finestra principale **Attuatore n.1** e selezionare la **Funzione riscaldamento**.



Cliccare su **Tipo carico riscaldamento** e selezionare **ON/OFF**.



Cliccare **Pompe** nella finestra Impianto.
Cliccare nella finestra principale **Pompa n.1** e assegnare la funzione **Riscaldamento**.



5.2 Configurazione Programmi settimanali

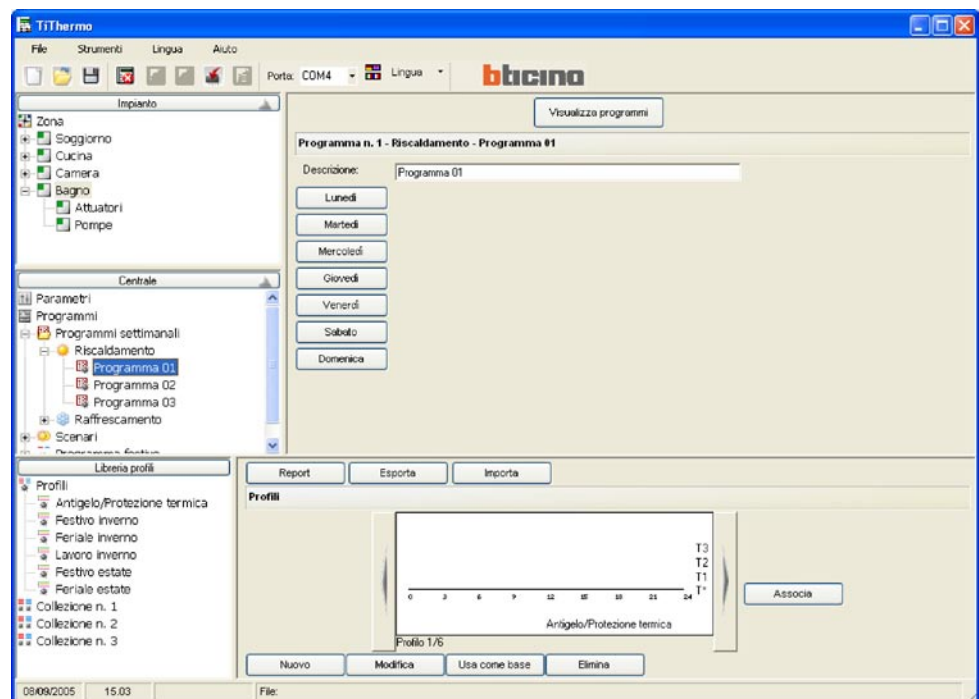
È possibile creare fino a tre programmi settimanali per ogni modo di funzionamento dell'impianto (Riscaldamento e Raffrescamento).

Per ogni programma si possono definire dei profili di temperatura (0h-24h) diversi per ogni giorno e per ogni zona dell'impianto.

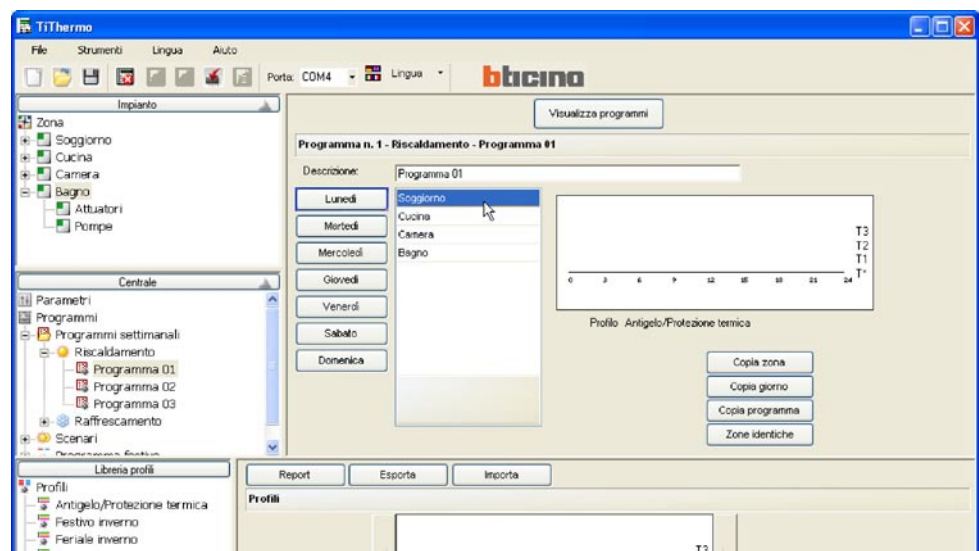
Per impostare un programma di riscaldamento settimanale:

- cliccare **Programmi** nella finestra Centrale;
- espandere l'albero Programmi -> Programmi settimanali -> Riscaldamento;
- selezionare uno dei tre programmi disponibili (es.: Programma 01).

Nella finestra principale, viene visualizzato l'elenco dei giorni della settimana.



- Selezionare il giorno che si intende configurare (es.: Lunedì);
- Viene visualizzato l'elenco delle zone configurate presenti nel progetto.
- Selezionare una zona (es.: Soggiorno) per visualizzare il profilo associato.

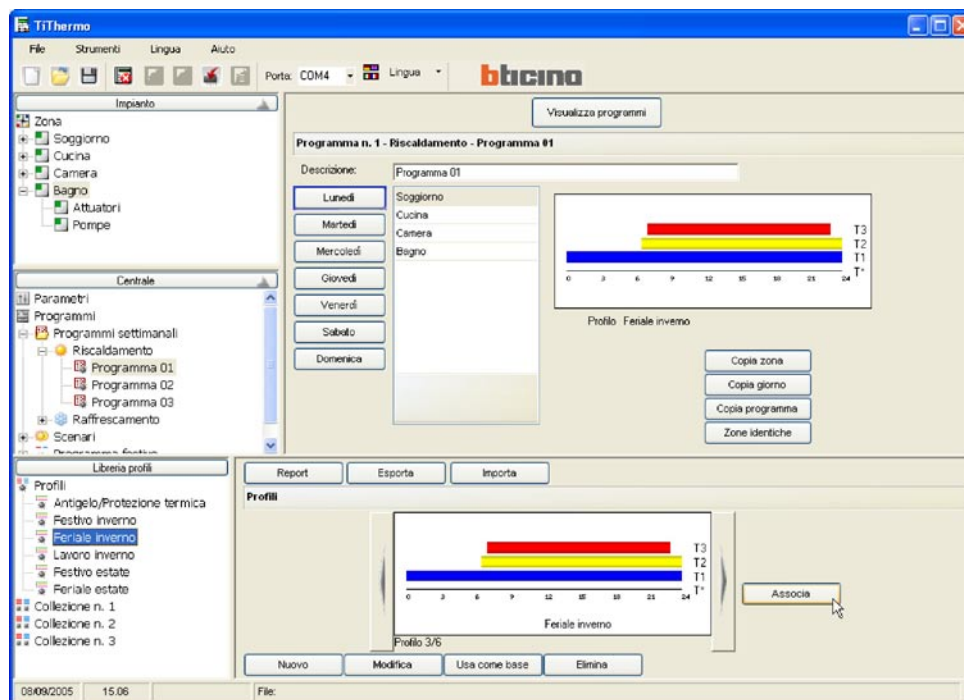


Sono ora possibili le seguenti azioni:

Associa: associa un nuovo profilo al giorno e alle zone selezionate.

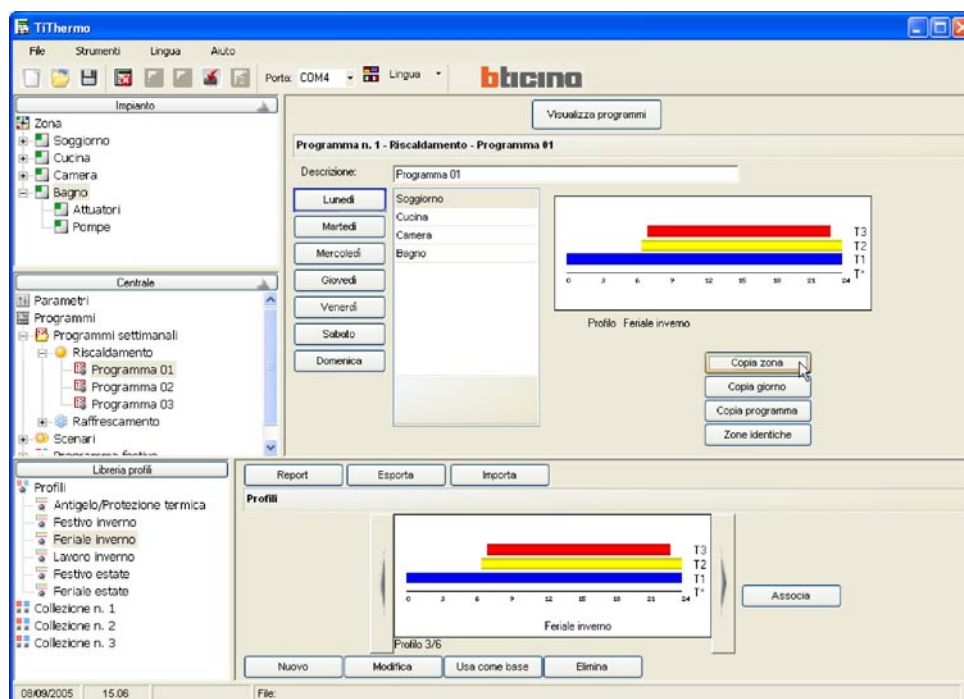
- Selezionare il profilo desiderato tra quelli presenti nella libreria profili e cliccare sul bottone **Associa**.

È possibile associare lo stesso profilo a più zone semplicemente eseguendo una selezione multipla (tramite tasti Shift e Control) all'interno della lista delle zone.

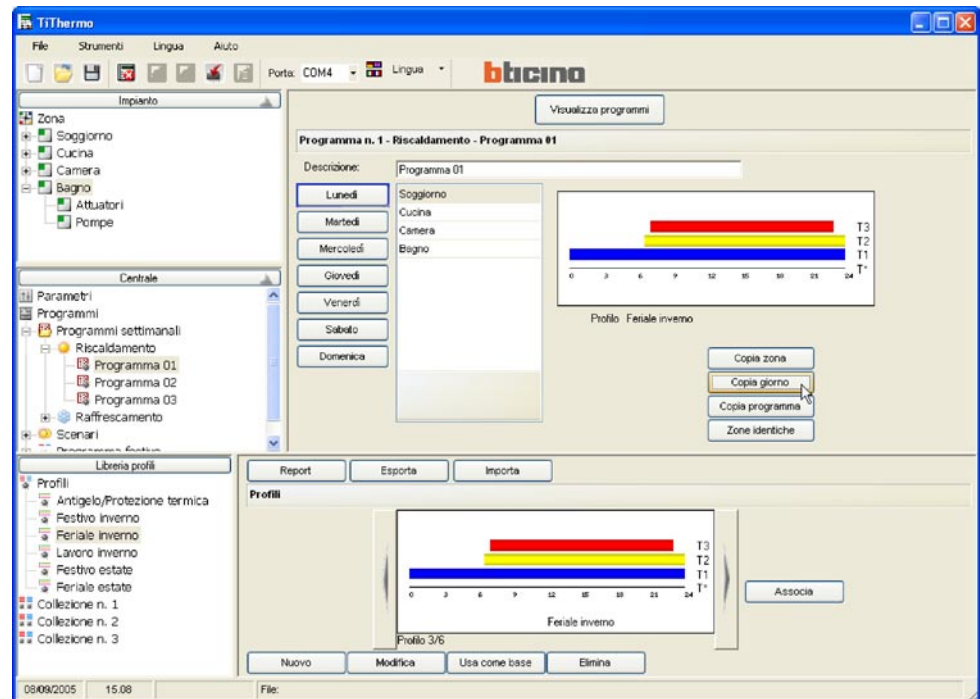


Copia zona: copia le impostazioni della zona corrente ad una o più zone.

Viene aperta una finestra per la selezione delle zone cui applicare le impostazioni della zona selezionata. È possibile selezionare più zone mediante l'uso dei tasti Shift e Control.

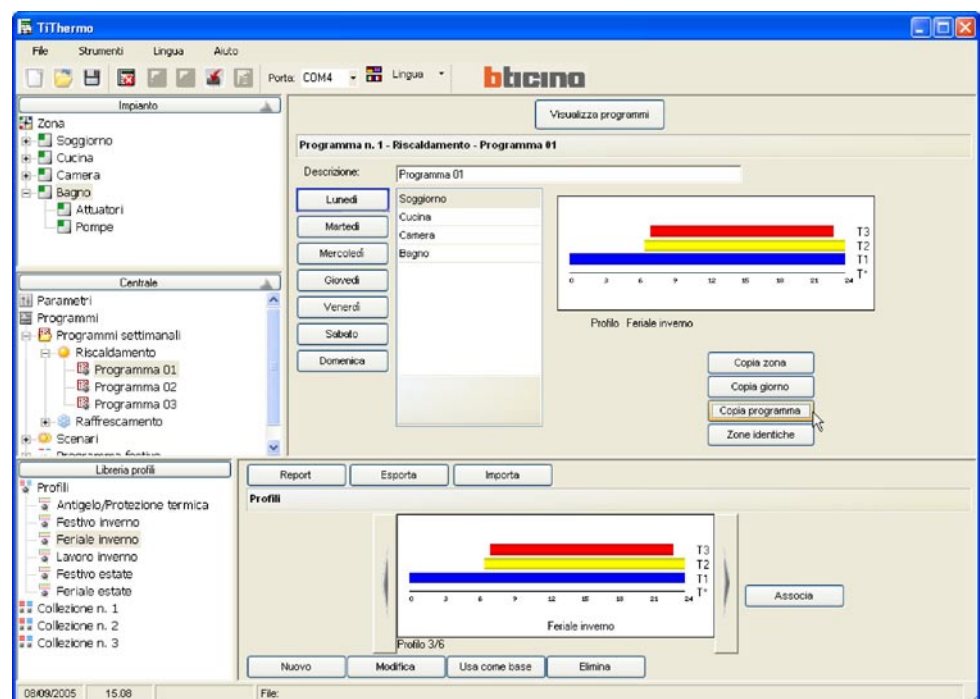


Copia giorno: copia le impostazioni del giorno corrente ad uno o più giorni. Viene proposta una finestra per la selezione del giorno. È possibile selezionare più giorni mediante l'uso dei tasti Shift e Control.

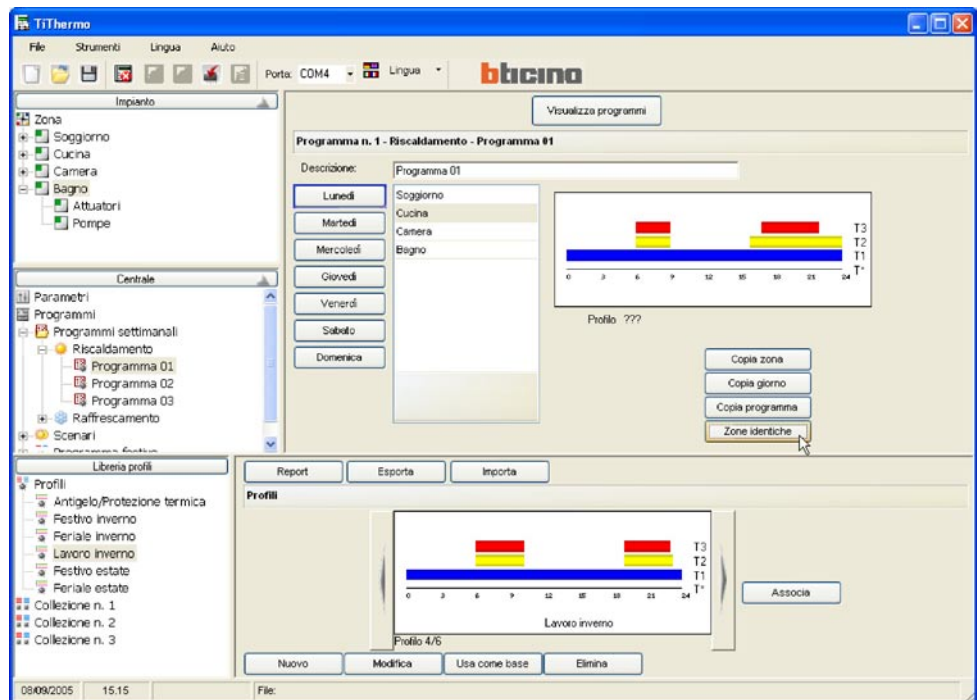


Copia programma: copia le impostazioni del programma corrente ad uno o più programmi settimanali appartenenti alla stessa funzione (riscaldamento o raffrescamento).

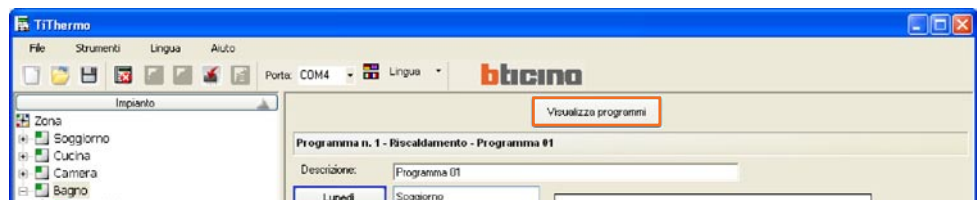
Viene aperta una finestra per la selezione dei programmi.



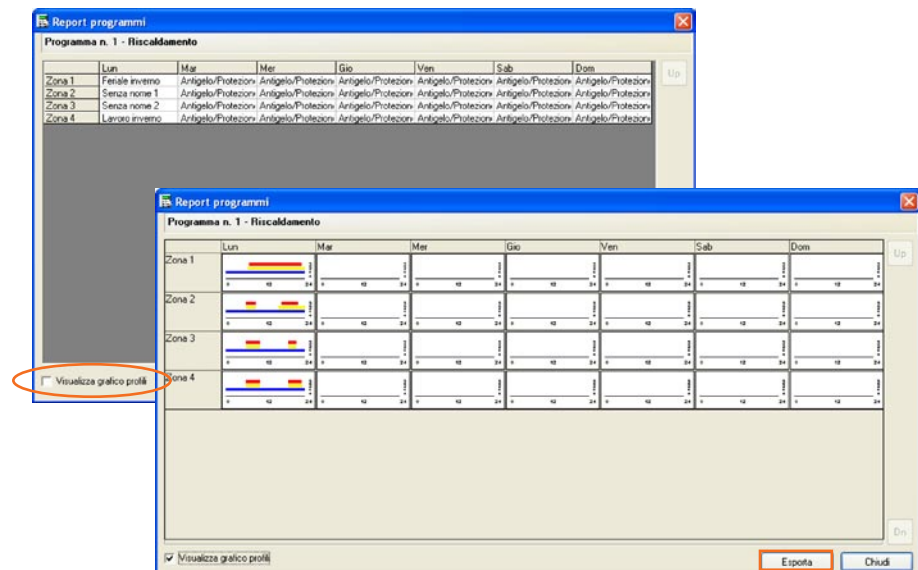
Zone identiche: evidenzia, nella lista delle zone, quali zone utilizzano il profilo della zona selezionata.



Visualizza programma: mostra un sinottico dei profili associati ad ogni zona per ogni giorno della settimana.



La visualizzazione può avvenire in modalità grafica attivando "Visualizza grafico profili".



Cliccando sul pulsante **Esporta** è possibile esportare il sinottico in modalità grafica in un file xls (se Excel è installato) oppure in modalità testo (se Excel non è installato).

5.3 Configurazione scenari

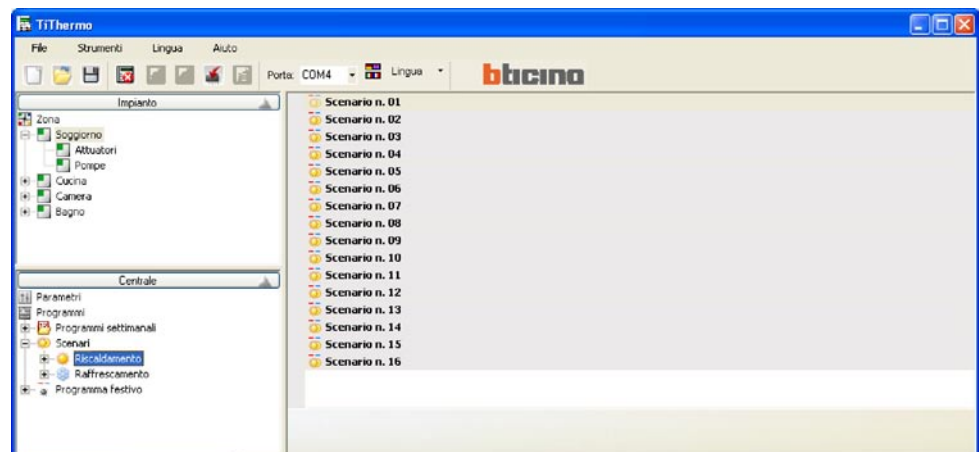
È possibile creare fino a 16 scenari per ogni modo di funzionamento dell'impianto (Riscaldamento e Raffrescamento) e per ogni scenario impostare temperature differenti per ogni zona.

Per impostare uno scenario:

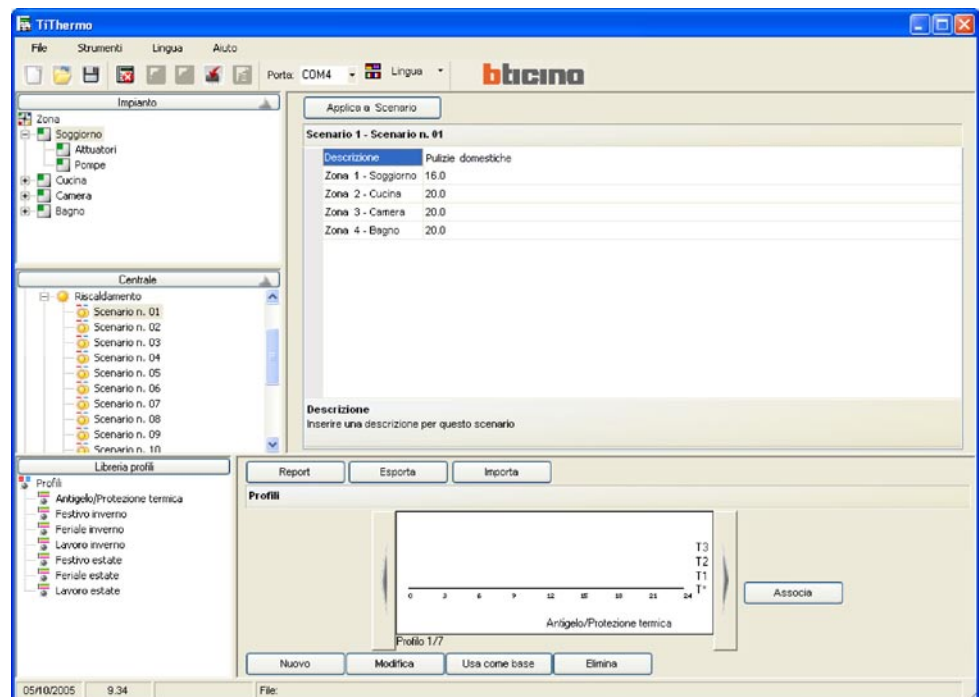
- cliccare **Programmi** nella finestra Centrale;
- espandere l'albero Programmi -> Scenari -> Riscaldamento.

Nella finestra principale, viene visualizzato l'elenco degli scenari per la modalità Riscaldamento

- selezionare uno scenario (es.: Scenario n. 01).

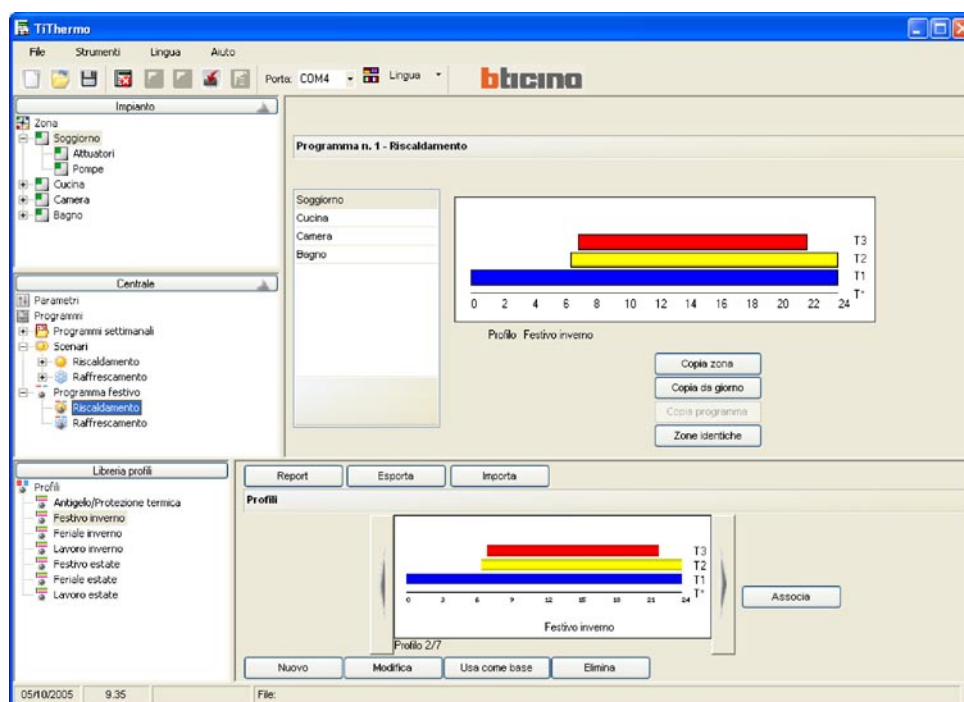
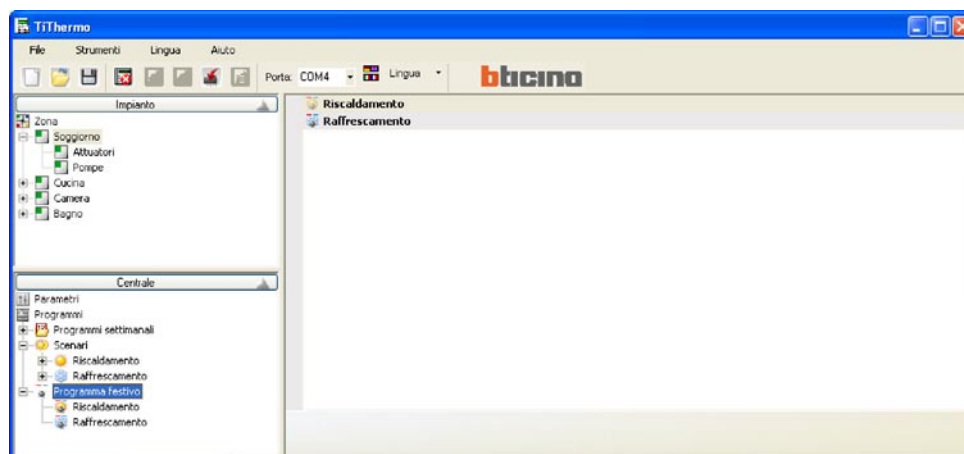


Per lo scenario selezionato è possibile inserire una descrizione (es.: Pulizie domestiche) ed impostare per ogni singola zona dell'impianto il valore di temperatura desiderato.



5.4 Configurazione Programma festivo

Con la stessa logica di configurazione descritta per il Programma settimanale è possibile creare, per la modalità scelta (Riscaldamento o Raffrescamento), un profilo giornaliero per ogni zona dell'impianto.



Completare la configurazione e salvare il Progetto.

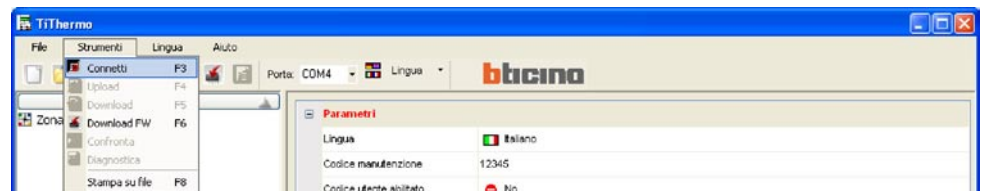
Per trasferire il progetto alla Centrale termoregolazione art. 3550 procedere come descritto nelle pagine seguenti.

6. Connessione con la Centrale

Per poter accedere ad alcune funzioni (es.: Upload, Download, Diagnostica, ecc.) è necessario stabilire una connessione tra il Pc in cui è installato il software TITHERMO e la Centrale termoregolazione presente nell'impianto.

Per attivare la connessione:

- selezionare dal menù a tendina **Porta**, presente nella toolbar, l'indirizzo della porta seriale del Pc alla quale si intende collegare la Centrale (COM1, COM2, ecc.);
- selezionare dal menù Strumenti la voce **Connetti** o dalla toolbar il bottone 

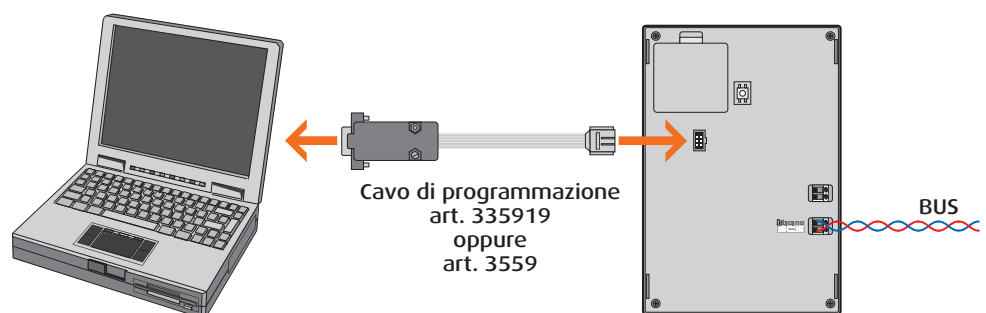


Viene proposta la seguente finestra con le istruzioni da seguire per connettersi con la Centrale.



Eseguire le operazioni richieste:

- 1) assicurarsi che la Centrale abbia acquisito la configurazione dell'impianto
 - selezionare **MANUTENZIONE**
 - digitare il **Codice manutenzione** (di base 12345)
 - selezionare **Configura zone - Apprendimento**
- 2) posizionare la Centrale in Manutenzione
 - selezionare **MANUTENZIONE**
 - digitare il **Codice manutenzione** (di base 12345)
- 3) collegare il cavo di programmazione nel dispositivo



- 4) premere OK per proseguire

Per disattivare la connessione:

- selezionare dal menù **Strumenti** la voce **Connetti** o dalla toolbar il bottone 

Anche in questo caso viene proposta una finestra con le istruzioni da seguire per disconnettersi dalla Centrale:



7. Funzioni abilitate durante la connessione

7.1 Upload

La funzione di **Upload** consente di trasferire tutta o parte della configurazione della Centrale al progetto aperto in TITHERMO.

- Selezionare dal menù Strumenti la voce **Upload** o dalla toolbar il bottone 



Viene proposta una finestra nella quale è possibile selezionare tutta o parte della configurazione che si desidera trasferire. Le impostazioni caricate sovrascriveranno le corrispondenti del progetto corrente.



- Cliccare il pulsante **Upload** per avviare il trasferimento

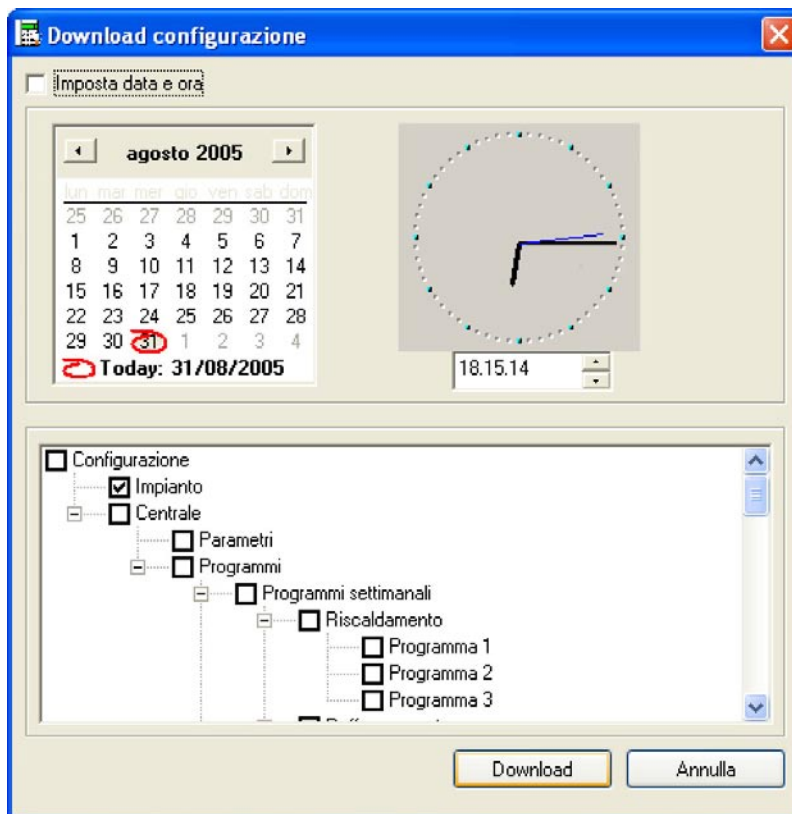
7.2 Download

La funzione di **Download** consente di trasferire alla Centrale, tutta o parte della configurazione del progetto aperto in TITHERMO.

- Selezionare dal menù **Strumenti** la voce **Download** o dalla toolbar il bottone 

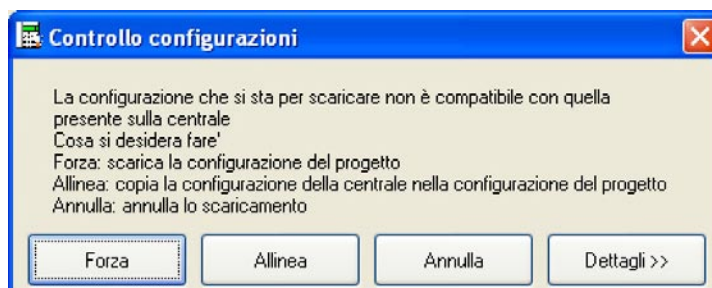


Viene proposta una finestra nella quale è possibile impostare data/ora e selezionare le parti del progetto da trasferire alla Centrale.

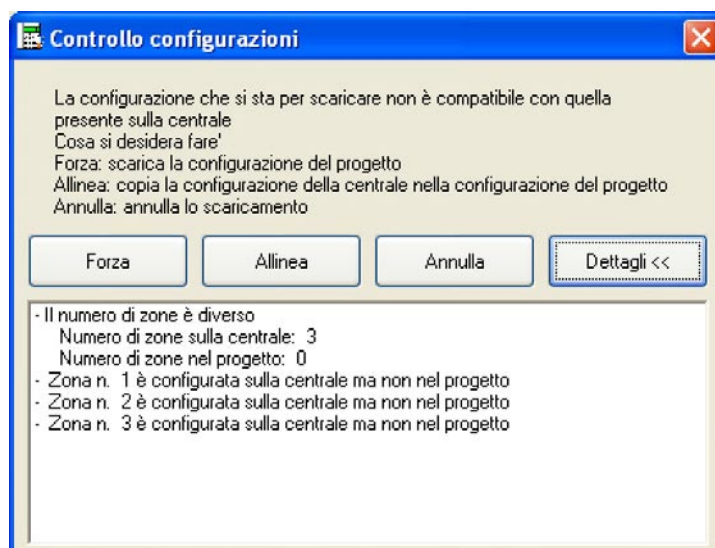


- Cliccare il pulsante **Download** per avviare il trasferimento.

Se la configurazione del progetto che si sta per scaricare non coincide con la configurazione dell'impianto presente sulla Centrale, viene visualizzata la seguente finestra di dialogo:



è possibile ottenere un dettaglio delle impostazioni che determinano incompatibilità cliccando su **Dettagli**;



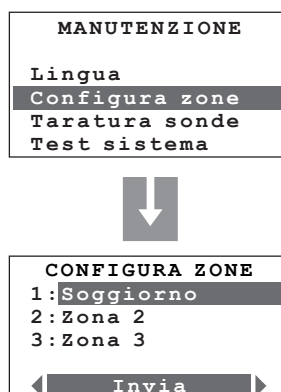
oppure utilizzare una delle tre possibili azioni:

- Forza** la configurazione del progetto viene comunque scaricata
- Allinea** la configurazione del progetto viene allineata a quella della Centrale
- Annulla** il Download non viene eseguito

Terminato il **Download** del progetto viene visualizzata la seguente ATTENZIONE:



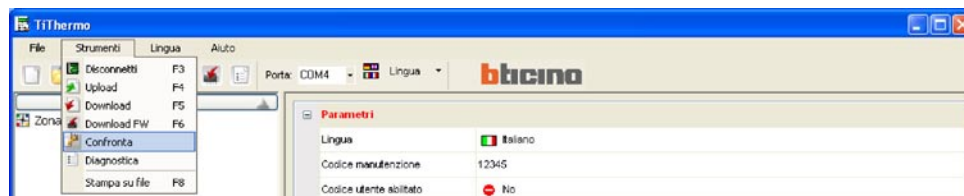
Per il corretto funzionamento dell'impianto eseguire la procedura descritta. (vedere § 5.6.2.7 Manuale d'installazione Centrale termoregolazione art. 3550)



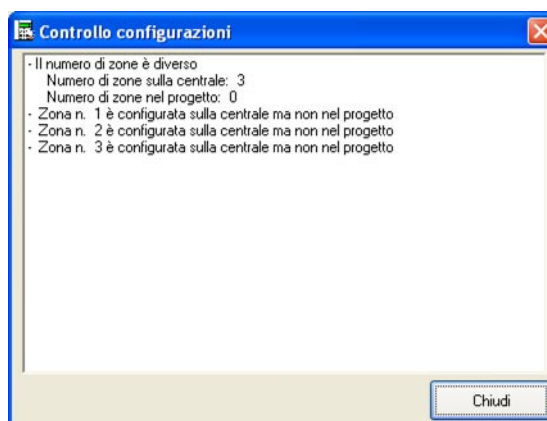
7.3 Confronta

La funzione di **Confronta** permette di visualizzare le discrepanze tra la configurazione di progetto e quella presente sull'impianto.

- Selezionare dal menù Strumenti la voce **Confronta**



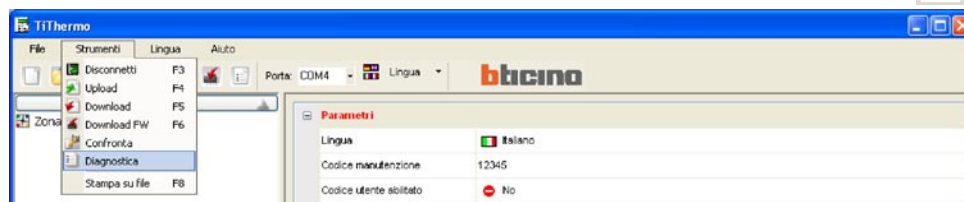
Viene proposta la seguente finestra:



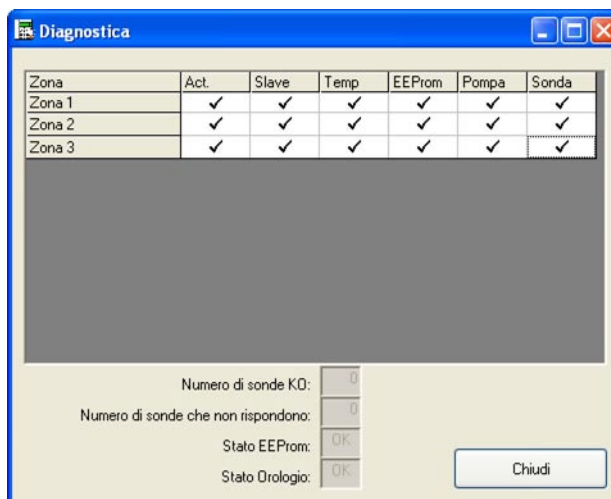
7.4 Diagnostica

La funzione **Diagnostica** consente di verificare per ogni zona dell'impianto lo stato dei singoli componenti.

- Selezionare dal menù Strumenti la voce **Diagnostica** o dalla toolbar il bottone 



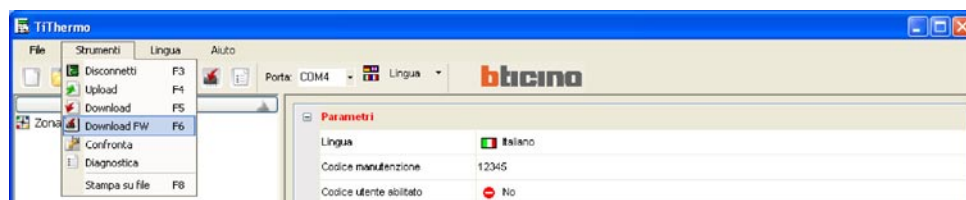
Viene proposta la seguente finestra, nella quale, per ogni zona dell'impianto, viene visualizzato lo stato (segno di spunta = normale; cerchio rosso = errore) dei singoli componenti:



8. Aggiornamento Firmware

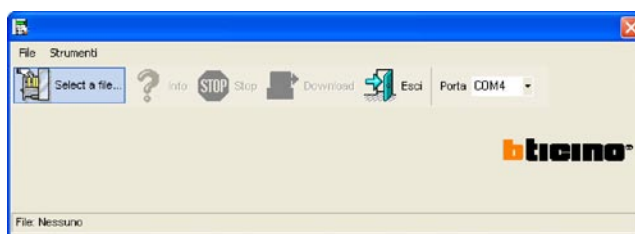
La funzione di **Download FW** permette l'aggiornamento del Firmware della Centrale. La funzione è sempre abilitata, anche se non è stata stabilita una connessione con l'impianto.

- Selezionare dal menù Strumenti **Download FW** o dalla toolbar il bottone 

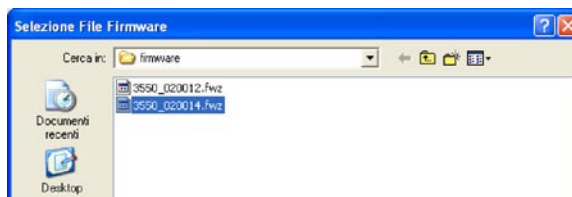


Viene proposta la seguente finestra:

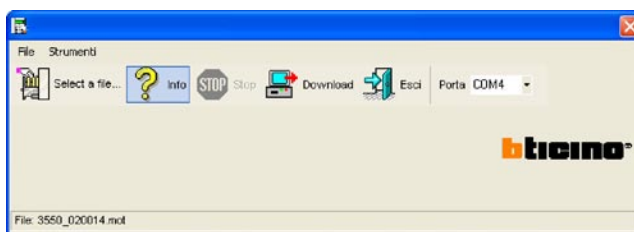
- Cliccare **Select a file**



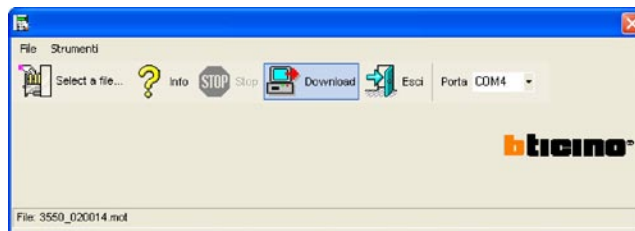
- Selezionare il file **.fwz** e cliccare **Apri**



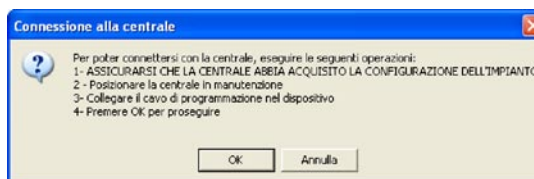
- Cliccare **Info** per avere informazioni sul file selezionato



- Cliccare **Download** per avviare l'aggiornamento del firmware

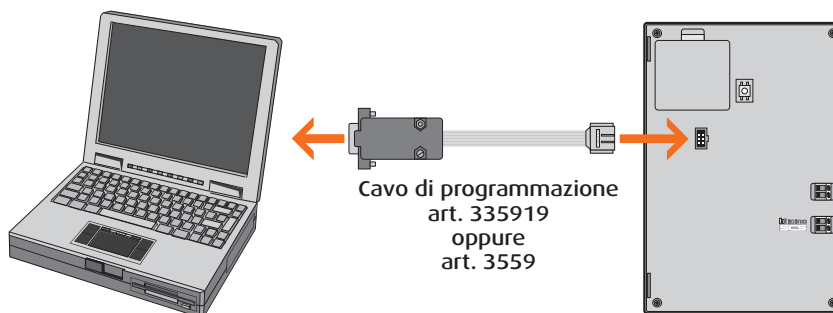


Viene proposta la seguente finestra:



Eeguire le operazioni richieste:

- 1) posizionare la Centrale in Manutenzione
 - selezionare **MANUTENZIONE**
 - digitare il **Codice manutenzione** (di base 12345)
- 2) collegare il cavo di programmazione nel dispositivo



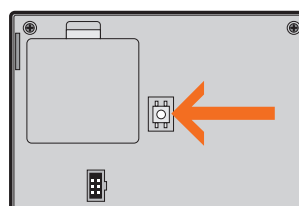
- 3) premere OK per proseguire

Viene proposta la seguente finestra:



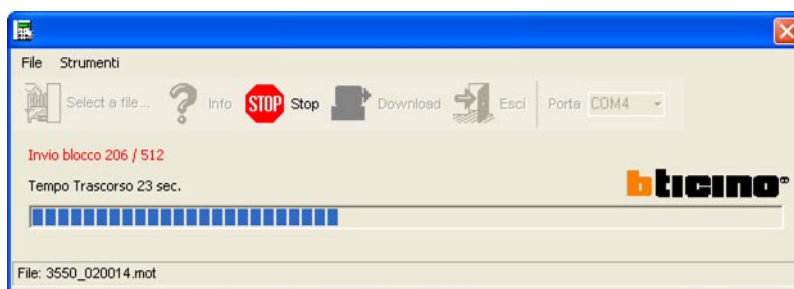
Eeguire le operazioni richieste:

- 1) premere il pulsante RESET sulla Centrale



- 2) premere OK per proseguire

Durante la fase di trasferimento dati viene proposta la seguente finestra, è possibile interrompere l'operazione selezionando Stop

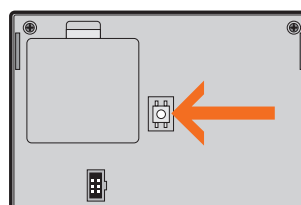


terminata l'operazione di aggiornamento viene visualizzato il seguente messaggio:



Per completare la procedura seguire le operazioni richieste:

- 1) togliere il cavo dal dispositivo
- 2) premere il pulsante RESET sulla Centrale



- 3) premere OK per proseguire



Bticino SpA
Via Messina, 38
20154 Milano - Italia
www.bticino.it